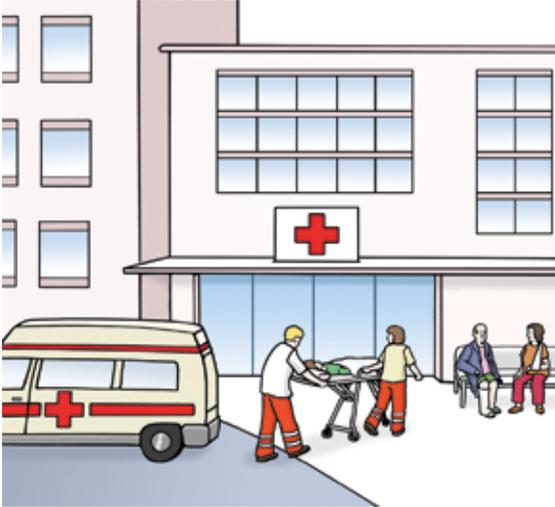




MARIEN  
K R A N K E N H A U S



# Aufnahme in das Marien-Krankenhaus

---

Informationen in Leichter Sprache



© Inclusion Europe

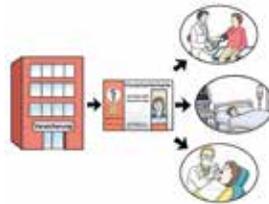


# Der erste Schritt in unserem Haus ist die Aufnahme in die Klinik.

Halten Sie dafür bitte Ihre Kranken-Versicherungs-Karte bereit.

Es reicht auch eine Versicherungs-Bescheinigung.

Wenn Sie keine Kranken-Versicherungs-Karte haben.



Außerdem brauchen wir Ihren Personal-Ausweis.

Und Unterlagen von Ihren Ärzten, wenn Sie welche haben.



Wir gehen vertraulich mit Ihren persönlichen Daten um.

Alle Mitarbeiter müssen sich an die Schweige-Pflicht halten.

Ihre Kranken-Kasse bekommt von uns nur einige Daten.

Diese sind vom Gesetz vorgeschrieben.



Wenn wir Sie

auf eine von unseren Stationen aufnehmen, schließen wir mit Ihnen einen **Behandlungs-Vertrag** ab.



**Sie können folgende Unterlagen von uns bekommen:**

- eine Kopie vom Behandlungs-Vertrag
- unsere allgemeinen Vertrags-Bedingungen
- den Pflege-Kosten-Tarif.
- Außerdem bieten wir Ihnen einige Wahl-Leistungen an.

Wir schließen mit Ihnen eine

**Wahl-Leistungs-Vereinbarung** ab, wenn Sie Wahl-Leistungen wünschen.

Dann bekommen Sie auch eine Kopie dieser Vereinbarung.

Es kann sein, dass wir eine Überweisung oder Einweisung brauchen.

Um Sie bei uns aufnehmen zu können.

Diese bekommen Sie von Ihrem Haus-Arzt oder Fach-Arzt.

Sie können alle Einzelheiten und Fragen mit unseren Mitarbeitern klären.

**Diese können Sie so erreichen:**

Telefon: 040 - 25 46 0

E-Mail: [info@marienkrankenhaus.org](mailto:info@marienkrankenhaus.org)

## Check-Liste für Ihre Aufnahme bei uns

---



Wir haben eine kleine Liste für Sie zusammen-gestellt. Wenn Sie unsicher sind, was Sie ins Kranken-Haus mitnehmen sollen. Damit Sie wichtige Papiere nicht vergessen. Und an die wichtigen Dinge für Sie persönlich denken.

### Unterlagen für die Aufnahme bei uns:

- Personal-Ausweis
- Kranken-Versicherungs-Karte oder Versicherungs-Nachweis
- Krankenhaus-Einweisung von Ihrem Arzt
- Vorhandene Untersuchungs-Ergebnisse und Befunde
- Liste der Medikamente, die Sie einnehmen

## Persönliche Gegenstände:

- Bade-Mantel
- Schlaf-Anzug oder Nacht-Hemd
- ausreichend Unter-Wäsche
- Jogging-Anzug oder Haus-Anzug
- Hand-Tücher
- Zahn-Bürste und Zahn-Pasta
- Kamm
- Wasch-Lappen
- Taschen-Tücher
- Rasier-Zeug
- Dinge für Ihre Körper-Pflege
- Wecker oder Uhr



- tragbarer Computer  
(wir haben Kabel-loses Internet)
- Hilfs-Mittel, die Sie persönlich  
brauchen zum Beispiel:  
Hör-Gerät, Brille, Kontakt-Linsen,  
Zahn-Prothese, Geh-Hilfen,  
Ohr-Stöpsel
- Adressen und Telefon-Nummern  
von Angehörigen und Freunden
- vielleicht Ihr Lieblings-Kissen
- rutsch-feste Haus-Schuhe





### **Wichtiger Hinweis:**

Jeder Patient hat ein eigenes Schließ-Fach im Zimmer.  
Es ist trotzdem besser,  
wenn Sie wertvolle Dinge zu Hause zu lassen.  
Zum Beispiel Schmuck oder viel Bar-Geld.  
Wir haften nicht für verlorene Wert-Sachen.

**Das heißt:** sie bekommen diese nicht von uns ersetzt.



### **Begleit-Personen:**

In manchen Fällen wird eine Begleit-Person gebraucht.  
Die Kranken-Kasse übernimmt dann  
die Kosten für die Unterbringung.  
Aber nur,  
wenn es wichtige medizinische Gründe dafür gibt.

### **Dies betrifft:**

- Eltern von Klein-Kindern bis 6 Jahre
- Kinder, die noch gestillt werden müssen
- andere medizinische Gründe

**Beispiele:** schwere körperliche oder geistige  
Behinderung oder schwere Ängste des Patienten

Eine Begleit-Person kann auch mit aufgenommen werden, wenn es nicht medizinisch notwendig ist. Dann muss die Unterbringung aber selbst bezahlt werden.

**Dies betrifft zum Beispiel:**

Lebens-Partner  
von werdenden Müttern



**In diesen Fällen ist ein Zuschlag für jede Übernachtung zu bezahlen:**

68,00 Euro auf der Normal-Station  
90,00 Euro auf der Privat-Station  
29,00 Euro auf der Kinder-Station

Der Wahl-Leistungs-Vertrag wird in der Patienten-Aufnahme ausgefüllt.

Die Zahlung muss im Voraus in der Verwaltung geleistet werden.

Sie können ein Familien-Zimmer nutzen, wenn Sie Ihr Kind bei uns gebären wollen.

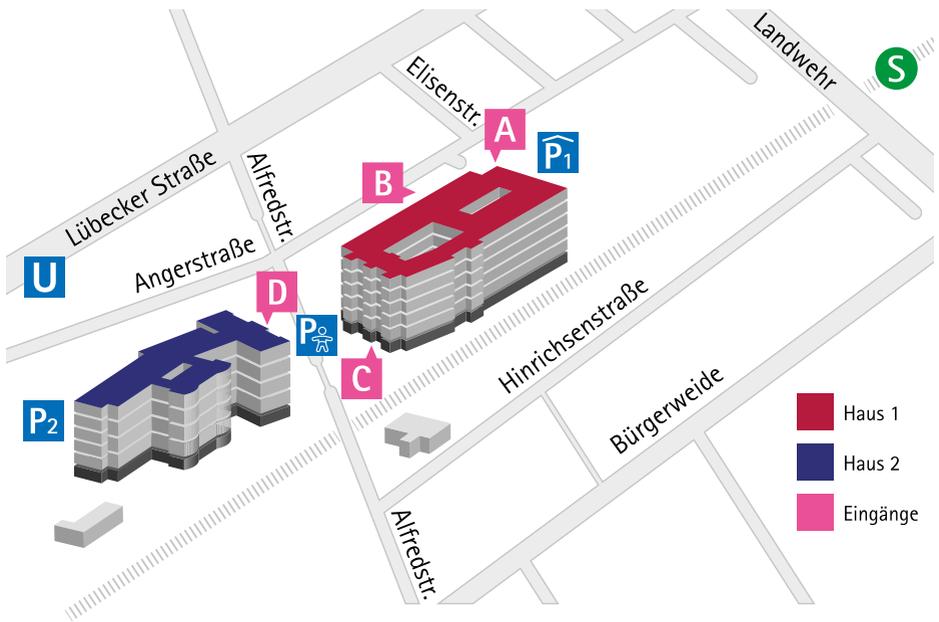
Weitere Infos dazu finden Sie auf den Seiten unserer Geburtshilfe.

**Weitere Informationen und häufige Fragen:**

[www.marienkrankenhaus.org/fragen](http://www.marienkrankenhaus.org/fragen)

© Illustrationen: Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013

Text: Leichte Sprache – Übersetzung: Daniela Schremm  
Prüfung: M. Blohm, V. Schmidt, U. Meyer-Glitza



**M A R I E N**  
**K R A N K E N H A U S**

Kath. Marienkrankenhaus gGmbH

Alfredstraße 9

22087 Hamburg

Telefon 040 - 25 46 0

[www.marienkrankenhaus.org](http://www.marienkrankenhaus.org)

## **Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln:**

U-Bahn: Linien U1 und U3 bis Lübecker Straße

S-Bahn: Linien S1/S11 bis Landwehr 

Bus: Metrobus 25 Haltestelle Landwehr